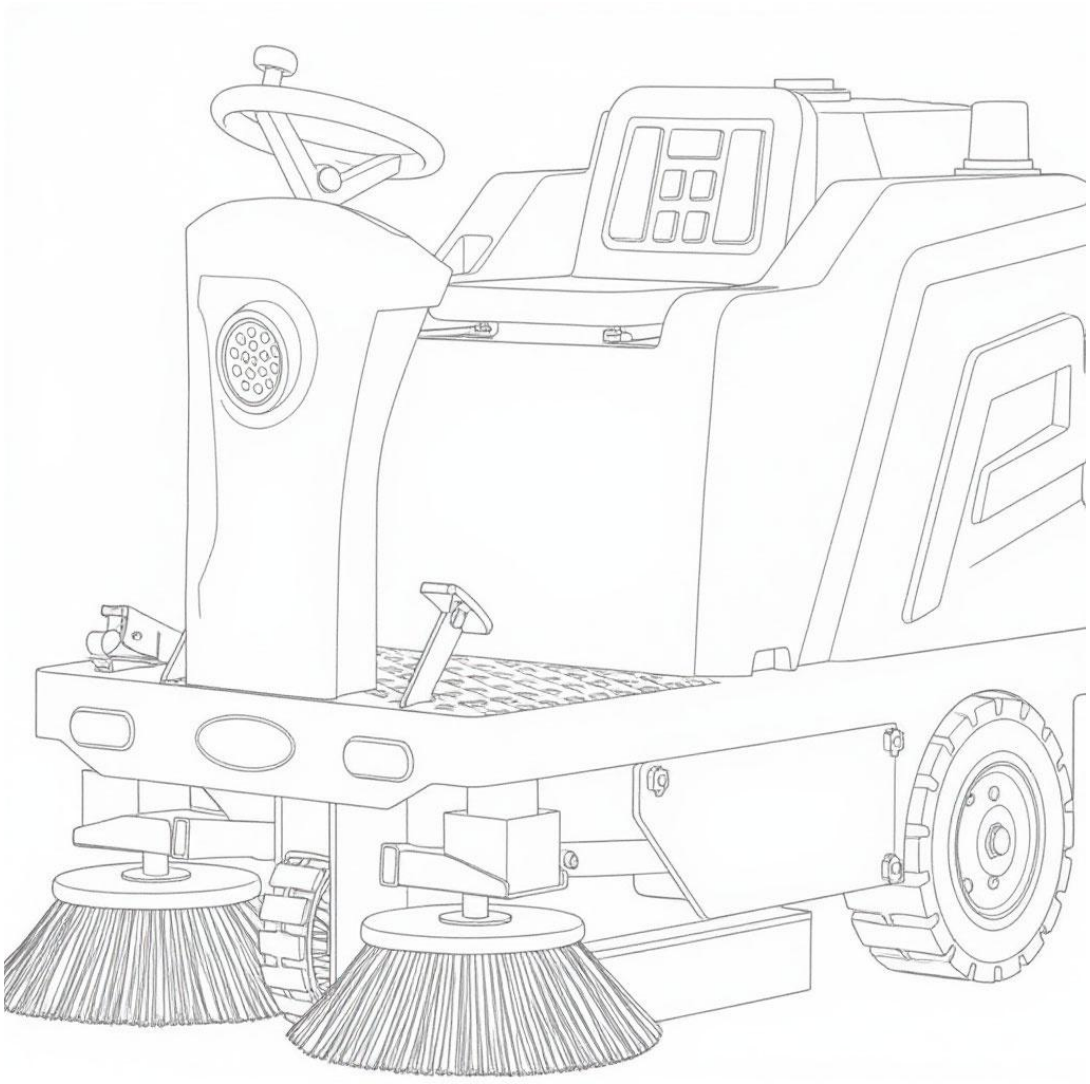
Подметальная машина

SCRUBTEC Sweeper 1280 GEL / Li

инструкция
по эксплуатации

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации перед использованием.

RUS



Содержание

1. Введение и назначение 3
2. Меры безопасности 3
3. Устройство и принцип работы 4
4. Подготовка к работе 4
5. Эксплуатация 5
6. Бункер, фильтр и водяная система 6
7. Техническое обслуживание 6
8. Аккумулятор, транспортировка и хранение 7
9. Поиск и устранение неисправностей 9
10. Технические характеристики 9
11. Утилизация....10

⚠ВАЖНО!⚠

Руководство распространяется на SCRUBTEC Sweeper 1280 GEL и 1280 Li с батареей 48 В, 80 А·ч. Общие правила едины; особенности GEL и Li приведены в разделе 8. Тип батареи определяйте по маркировке. К работе допускается обученный и уполномоченный оператор.

Инструкции по эксплуатации

Перед работой изучите органы управления. Самостоятельное изменение электрических, приводных и защитных систем запрещено.

⚠ОПАСНОСТЬ!⚠

Управлять машиной разрешается только обученному и уполномоченному совершеннолетнему оператору. Не допускайте детей к машине.

Не оставляйте включённую машину без присмотра. При уходе остановите её, зафиксируйте стояночным тормозом, выключите питание и извлеките ключ.

Перед доступом к бункеру остановите машину, выключите питание и дождитесь остановки щёток. Не касайтесь движущихся механизмов. Не собирайте опасные, горючие и тлеющие материалы. Не работайте во взрывоопасной среде.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!⚠

Занимайте место оператора только при зафиксированном стояночном тормозе.

Во время движения оставайтесь на сиденье, держите руки и ноги в пределах места оператора.

Снижайте скорость перед поворотами. Соблюдайте допустимый уклон; не поворачивайте на склоне и не двигайтесь поперёк него.

Будьте особенно осторожны при движении задним ходом – используйте звуковой сигнал, если он предусмотрен.

Не перевозите пассажиров и грузы.

1. Введение и назначение

SCRUBTEC Sweeper 1280 GEL / Li — аккумуляторная самоходная подметальная машина с местом оператора. Предназначена для сбора сухого неопасного мусора с твёрдых покрытий на складах, производственных площадках и парковках. На открытых площадках работайте в сухую погоду.

Основная цилиндрическая щётка подаёт мусор в зону сбора, две боковые щётки расширяют рабочую ширину, а вакуумно-фильтрующая система снижает выброс пыли в окружающую среду.

Машина оснащена баком для воды объёмом 30 л, используемым штатной системой пылеподавления. Наличие водяного бака не означает возможность мойки пола или сбора жидкостей.

⚠ОСТОРОЖНО!⚠

Используйте принадлежности и запасные части, совместимые с моделью и одобренные

2. Меры безопасности

Сигнальные слова в руководстве: ОПАСНОСТЬ — риск тяжёлой травмы. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — опасная ситуация, требующая мер защиты. ОСТОРОЖНО — риск травмы или повреждения машины. ИНФОРМАЦИЯ — пояснения по эксплуатации.

- Эксплуатировать машину разрешается только обученному и уполномоченному оператору.
- Перед запуском убедитесь, что рабочая зона свободна от людей, препятствий, кабелей,

длинных шнуров и предметов, способных намотаться на щётки.

- Во время движения держите руки и ноги в пределах места оператора. Не перевозите пассажиров и грузы.
- Снижайте скорость перед поворотами и на неровных участках. Избегайте работы на уклонах, если допустимый уклон не указан в паспорте или на маркировке конкретной машины.
- При движении задним ходом убедитесь в отсутствии людей и препятствий позади машины.
- Перед обслуживанием остановите машину, зафиксируйте её, выключите питание и извлеките ключ. Для работ с электрикой отключение батареи выполняет квалифицированный специалист.
- Не мойте электрические компоненты струёй воды и не используйте аппарат высокого давления для очистки машины.
- При извлечении стекла, металлических осколков и других острых предметов из бункера используйте защитные перчатки.

3. Устройство и принцип работы

Основные узлы SCRUBTEC Sweeper 1280 GEL / Li:

• основная цилиндрическая щётка длиной 560 мм;

• две боковые щётки диаметром 500 мм каждая;

• самоходный электрический привод;

• мусорный бункер объёмом 60 л;

• вакуумно-фильтрующая система для снижения пылеобразования;

• система очистки фильтра;

• бак воды 30 л для системы пылеподавления;

• батарея 48 В, 80 А·ч: гелевая (GEL) или литиевая (Li), в зависимости от исполнения.

3.1 Органы управления

Панель управления конкретной машины может отличаться по обозначениям. Перед работой определите по маркировке панели следующие основные функции:

• включение и выключение питания;

• управление движением и торможением;

• включение основной и боковых щёток;

• включение вакуумно-фильтрующей системы;

• включение системы пылеподавления водой;

• включение штатной очистки фильтра.

4. Подготовка к работе

1. Проведите внешний осмотр машины. Не работайте при повреждении корпуса, кабелей, разъёмов, защитных кожухов или органов управления.

2. Проверьте заряд и тип установленной батареи. Убедитесь, что зарядное устройство отключено, а зарядный кабель убран.

3. Убедитесь, что мусорный бункер установлен и закрыт.

4. Проверьте основную и боковые щётки; удалите намотавшиеся нити, проволоку и другой мусор только при выключенной машине.

⚠ИНФОРМАЦИЯ!⚠

Перед работой ознакомьтесь с обозначениями на панели. При расхождении с руководством остановитесь и уточните назначение органа управления по паспорту или в сервисе. Не включайте неизвестную функцию методом подбора.

5. Проверьте состояние фильтра и отсутствие явных повреждений.

6. При использовании системы пылеподавления заполните бак чистой водой и убедитесь в отсутствии подтеканий.

7. Удалите из рабочей зоны крупные предметы, способные повредить щётки или застрять в тракте.

5. Эксплуатация

5.1 Запуск

1. Займите место оператора. Машина должна стоять на ровной поверхности со включённым стояночным тормозом; орган управления ходом — в нейтральном положении.

2. Включите питание штатным ключом или главным выключателем.

3. Проверьте индикатор заряда. При неисправности или предупреждении на панели не начинайте движение.

4. Убедитесь, что путь свободен. Отпустите стояночный тормоз и плавно начните движение штатным органом управления ходом.

5. Включите рабочие щётки и вакуумную систему по маркировке панели.

6. При необходимости включите штатную подачу воды для пылеподавления.

5.2 Подметание

• Двигайтесь с такой скоростью, при которой мусор полностью подбирается за один проход. При ухудшении качества подметания снизьте скорость.

• При уборке вдоль стен и бордюров используйте боковые щётки для подачи мусора к основной щётке.

• Не наезжайте на крупные предметы, бордюры и препятствия, которые могут повредить щётки или ходовую часть.

• При увеличении пылеобразования проверьте фильтр и работу системы пылеподавления.

• При снижении эффективности уборки проверьте заполнение бункера, состояние щёток и фильтра.

5.3 Остановка

1. Прекратите подметание и полностью остановите машину штатным способом.

2. Выключите щётки, вакуумную систему и подачу воды. Включите стояночный тормоз.

3. Выключите питание и извлеките ключ. Убедитесь, что машина не может самопроизвольно перемещаться.

4. После окончания смены выполните ежедневное обслуживание.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ⚠

Не оставляйте включённую машину без присмотра. Не покидайте место оператора до полной остановки движущихся частей.

6. Бункер, фильтр и водяная система

6.1 Опорожнение мусорного бункера

1. Остановите машину на ровной поверхности, включите стояночный тормоз, выключите питание и извлеките ключ.

2. Дождитесь остановки механизмов. При обращении с острым мусором наденьте плотные защитные перчатки.

3. Освободите фиксатор бункера, извлеките его штатным способом и выгрузите мусор в подходящую ёмкость. Учитывайте массу собранных отходов.

4. Удалите застрявший мусор без ударов по корпусу. Не применяйте посторонние механизмы для выгрузки.

5. Установите бункер и надёжно зафиксируйте его перед запуском.

6.2 Очистка фильтра

Очищайте фильтр штатным механизмом по инструкции и маркировке панели, остановив движение и подметание. Для снятия фильтра выключите питание. Не мойте фильтр, если его маркировка не разрешает влажную очистку.

• При стойком повышении пылеобразования остановите машину и проверьте фильтр.

• Не работайте без исправного фильтра и защитных кожухов. Не отключайте блокировки.

• Глубокую очистку или замену фильтрующего элемента выполняйте согласно регламенту сервиса и фактическому состоянию фильтра.

6.3 Система пылеподавления

Бак воды объёмом 30 л служит для пылеподавления. Используйте чистую воду без моющих средств и других добавок. Не допускайте попадания воды в фильтр и электрику. Перед хранением при риске замерзания опорожните бак и водяные линии по регламенту сервиса.

ОСТОРОЖНО! Машина предназначена для сухого сбора мусора. Не собирайте воду и влажные материалы.

7. Техническое обслуживание

7.1 После каждой смены

• Опорожните мусорный бункер.

• Очистите фильтр штатным способом.

• Осмотрите основную и боковые щётки и удалите намотавшийся мусор при выключенной машине.

• Протрите корпус влажной тканью и вытрите насухо.

• Проверьте отсутствие повреждений и подтеканий.

• Заряжайте батарею по правилам раздела 8 устройством, соответствующим её типу.

7.2 Периодическое обслуживание

• Контролируйте износ щёток и заменяйте их при заметном ухудшении качества уборки или механическом повреждении.

• Проверяйте состояние фильтра, уплотнений и всасывающего тракта.

• Осматривайте доступные кабели и разъёмы батареи. Устранение ослабления клемм, перегрева и окисления поручайте сервису.

• Проверяйте крепёж, колёса и тормозные элементы.

• Ремонт электропривода, батареи, зарядного устройства и внутренних механизмов выполняется квалифицированным сервисным специалистом.

8. Аккумулятор, транспортировка и хранение

8.1 Аккумулятор и зарядка

Исполнение GEL оснащается гелевой свинцово-кислотной батареей; Li — литиевой. Для обеих моделей заявлены 48 В и 80 А·ч. Фактические параметры и допустимые режимы определяйте по маркировке установленной батареи и её паспорту.

• Используйте зарядное устройство, одобренное для конкретной батареи: по химическому типу, напряжению, току и разъёму. Зарядные устройства GEL и Li не считайте взаимозаменяемыми.

• Заряжайте в сухом проветриваемом месте, вдали от огня и искр. Не накрывайте зарядное устройство и не перекрывайте вентиляцию.

• Не замыкайте клеммы и не кладите металлические предметы на батарею. Не касайтесь одновременно двух выводов инструментом.

• Не вскрывайте аккумуляторы и не меняйте схему соединений. Замену батареи и изменение настроек зарядки поручайте сервису.

• При перегреве, деформации, утечке или необычном запахе прекратите работу и зарядку. Если это безопасно, отключите питание. При дыме или возгорании отойдите, предупредите окружающих и вызовите экстренную службу.

8.1.1 Порядок зарядки

Остановите машину, включите стояночный тормоз, выключите питание и извлеките ключ. Осмотрите батарею, кабель, разъёмы и ЗУ. Не заряжайте повреждённую батарею.

Проверьте соответствие ЗУ установленной батарее. Подключайте и отключайте его в последовательности, указанной в руководстве именно этого ЗУ. Не разъединяйте разъём батареи под зарядным током. Во время зарядки не работайте на машине.

По завершении штатного цикла отключите ЗУ по его инструкции и уберите кабели. Не задавайте вручную время, ток или напряжение без данных изготовителя батареи.

8.1.2 Особенности GEL

Гелевые батареи не требуют долива воды или электролита. Не вскрывайте клапаны. Применяйте профиль зарядки GEL; не включайте выравнивающую зарядку и режим десульфатации. Не допускайте глубокого разряда и длительного хранения разряженной батареи.

8.1.3 Особенности Li

Используйте ЗУ с профилем для конкретной литиевой батареи. Не обходите защиту батареи (BMS), если она предусмотрена. При срабатывании защиты установите причину; не пытайтесь многократно принудительно включать батарею.

Заряжайте только в температурном диапазоне, разрешённом изготовителем батареи. Не заряжайте на морозе, если это прямо не допускается её паспортом. Не применяйте режимы десульфатации и выравнивания для свинцовых батарей.

8.2 Транспортировка

• Перед перевозкой опорожните бункер и бак воды, выключите питание и закрепите машину от перемещения.

• Используйте штатные точки крепления на раме; не затягивайте ремни за пластиковые панели, рулевую колонку или рабочие щётки.

• Не перевозите незакреплённую машину в кузове или прицепе.

8.3 Хранение

• Храните машину в сухом помещении, защищённом от атмосферных осадков и прямого воздействия влаги.

• Перед длительным хранением очистите машину, опорожните бункер и бак воды.

• GEL храните заряженной, контролируя заряд и подзаряжая по паспорту батареи. Для Li соблюдайте предписанный изготовителем уровень заряда. Температуру и сроки проверки определяйте по документации конкретной батареи.

9. Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Что проверить
Машина не включается	Разряжена батарея; питание выключено; плохой контакт разъёма	Проверьте заряд, питание и разъёмы. Если неисправность сохраняется — сервис.
Снизилось качество подметания	Износ щёток; слишком высокая скорость; переполнен бункер	Снизьте скорость, опорожните бункер, осмотрите щётки.
Повышенное пылеобразование	Засорён или повреждён фильтр; недостаточная работа пылеподавления	Остановитесь. Очистите фильтр; проверьте уплотнения, вакуум и подачу воды. При выбросе пыли не работайте.
Щётка не вращается	Намотан мусор; отключена функция; неисправность привода	Выключите питание, дождитесь остановки и удалите намотанный мусор. При повторении — сервис.
Сократилось время работы	Неполный заряд; высокая нагрузка; деградация батареи	Проверьте тип ЗУ и завершение зарядки. При повторении — сервис.

10. Технические характеристики

Параметр	Значение
Модель	SCRUBTEC Sweeper 1280 GEL / 1280 Li
Тип	Аккумуляторная самоходная подметальная машина с местом оператора
Максимальная ширина подметания	1250 мм
Длина основной щётки	560 мм
Боковые щётки	2 × Ø500 мм
Мощность привода	650 Вт
Аккумулятор	48 В, 80 А·ч; GEL — гелевая, Li — литиевая
Заявленное время работы	3–6 ч, в зависимости от условий работы
Объём мусорного бункера	60 л
Объём бака воды	30 л
Заявленная производительность	до 8000 м²/ч
Габариты (Д × Ш × В)	1550 × 1250 × 1150 мм
Масса брутто	320 кг
Питание зарядного устройства	По маркировке штатного зарядного устройства соответствующего исполнения

11. Утилизация

Машину и батареи передавайте на утилизацию раздельно в специализированную организацию. Ни гелевые свинцово-кислотные, ни литиевые батареи нельзя выбрасывать с бытовыми отходами. Не вскрывайте их. Демонтаж и подготовку батареи к передаче поручайте квалифицированному специалисту.